

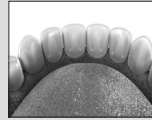
Dentapreg™ Vestibular/Oral Splint | Vestibuläre/Orale Schienung

English

Deutsch

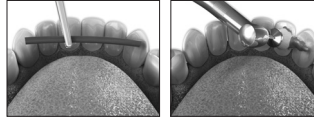
1) Ensure dry working area (rubberdam).

1) Stellen Sie (durch einen Kofferdam) ein trockenes Arbeitsfeld sicher.



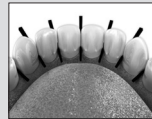
2) Measure the required length of the splint, clean the surface of the teeth.*

2) Messen Sie die gewünschte Länge der Schienung ab. Reinigen Sie die Zahnoberfläche.*



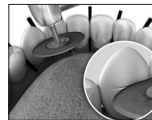
3) Isolate interproximal spaces (wedjets, wedges, wax).

3) Verschließen Sie die Interdentalräume (Wedjets, Keile, Dentalwachs).



4) For permanent splints make a light grind to aprismatic layer of enamel.

4) Für eine dauerhafte Schienung wird die Präparation einer Rille im aprismatischen Zahnschmelz empfohlen.



5) Apply etching gel and adhesive system on the surface of the teeth, light cure it.**

5) Applizieren Sie das Etch-Gel und anschließend das Adhäsivsystem auf die Zahnoberfläche und härten Sie aus.**



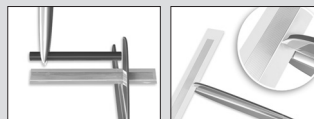
6) Apply a thin layer of flow composite.

6) Tragen Sie eine dünne Flow-Kompositschicht auf.



7) Remove the strip from the blister and cut it with scissors to required length.***

7) Nehmen Sie den Streifen aus dem Blister und schneiden Sie ihn mit einer Schere auf die erforderliche Länge.***



8) Place the strip to flow composite, adapt and light cure it for 40 seconds.

8) Platzieren und adaptieren Sie den Dentapreg™ - Streifen auf die Flow-Kompositschicht und härten Sie ihn für die Dauer von 40 Sekunden aus.



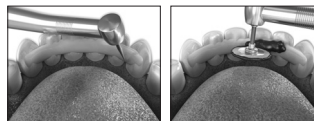
9) Apply layer of flow composite on the surface of the splint and cure it.**

9) Überziehen Sie die Oberfläche des ausgehärteten Dentapreg™ - Streifens mit einer Flow-Kompositschicht. Härten Sie aus.**



10) Remove the excess of flow composite and polish the surface of the splint.

10) Entfernen Sie eventuelle Überschüsse des Flow - Komposit und polieren Sie die Oberfläche der Schienung.



Dentapreg™ Occlusal Splint | Okklusale Schienung

English

Deutsch

1) Ensure dry working area (rubberdam).

1) Stellen Sie (durch einen Kofferdam) ein trockenes Arbeitsfeld sicher.



2) Prepare the groove for Dentapreg™ strip.

2) Präparieren Sie eine Rille für den Dentapreg™ - Streifen.



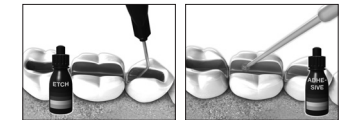
3) Measure the required length of the splint, clean the surface of the preparation.*

3) Messen Sie die gewünschte Schienenlänge ab. Reinigen Sie die präparierte Rille.*



4) Apply etching gel and subsequently adhesive system to the preparation, light cure it.**

4) Applizieren Sie das Etch-Gel und anschließend das Adhäsivsystem in die präparierte Rille. Härten sie aus.**



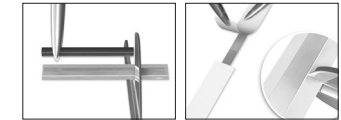
5) Apply a thin layer of flow composite.

5) Tragen Sie eine dünne Flow-Kompositschicht auf die Zahnoberfläche auf.



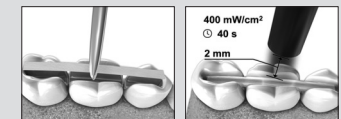
6) Remove the strip from the blister and cut it with scissors to required length.***

6) Nehmen Sie den Streifen aus dem Blister und schneiden Sie ihn mit einer Schere auf die erforderliche Länge.***



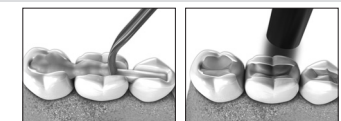
7) Place the strip to flow composite, adapt and light cure it for 40 seconds.

7) Platzieren Sie den Streifen in der Flow-Kompositschicht. Adaptieren Sie und härten Sie ihn für die Dauer von 40 Sekunden aus.



8) Use C&B composite to finish the building of the teeth.**

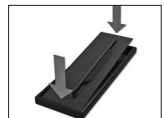
8) Vollenden Sie den Zahnaufbau mit dem Sie C&B-Komposit.**



* Use dental wax, wedjets, dental floss etc. Zum Abmessen der erforderlichen Länge des Streifens benutzt man Dentalwachs, Wedjets, Zahnseide usw.

** Follow the manufacturer instructions. Beachten Sie die Hinweise des Herstellers.

*** Protect the rest of the strip against the light. Schützen Sie den nicht verbrauchten Streifen vor Licht.



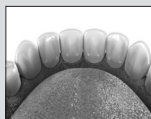
Dentapreg™ Vestibulární/orální dlaha | Ferula vestibolare/orale

Česky

Italiano

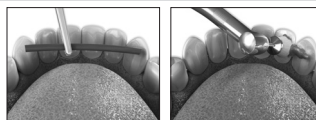
1) Zajistěte suché pracovní pole (rubberdam).

1) Assicurare un campo d'azione asciutto (utilizzando una diga di gomma).



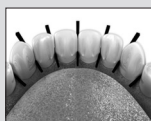
2) Změřte požadovanou délku dlahy, očistěte povrch zubů.*

2) Misurare la lunghezza desiderata della ferula usando la cera dentaria. Pulire la superficie di denti.*



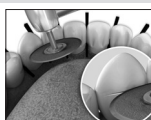
3) Izolujte mezizubní prostory (klínky, gumičky, vosk).

3) Isolare gli spazi interdentali usando i cunei.



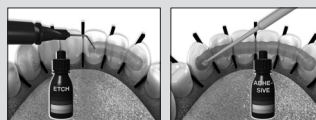
4) Pro permanentní dlahy proveďte lehký zábrus do aprismatické skloviny.

4) In caso di striscette permanenti si consiglia una piccola incisione nello smalto aprismatico per una migliore adesione tra i denti e quest'ultima.



5) Aplikujte na povrch zubů etching gel a následně adhezivní systém, vytvrděte ho.**

5) Applicare uno strato sottile di gel mordenzante e del sistema adesivo sulla superficie di denti**.



6) Aplikujte tenkou vrstvu flow kompozitu.

6) Applicare uno strato sottile di composito fluido sulla superficie di denti.



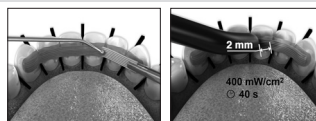
7) Vyjměte pásek z blistru a ustríhnete ho na požadovanou délku.***

7) Estrarre la striscia dal blister e tagliarne la lunghezza desiderata.***



8) Umístěte pásek do flow kompozitu, adaptujte ho a vytvrděte po dobu 40 sekund.

8) Posizionare e adattare la striscia impregnata sulla superficie di denti, immergendola nello strato del composito fluido. Fotoindurre la striscetta per 40 secondi.



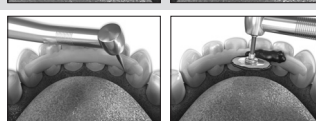
9) Na povrch vytvrzené dlahy aplikujte vrstvu flow kompozitu a vytvrděte ji.**

9) Applicare uno strato di composito fluido sulla superficie della striscetta fotopolimerizzata. Fotoindurre il composito.**



10) Odstraňte přebytek flow kompozitu a vyleštěte povrch dlahy.

10) Togliere gli eccessi del composito. Per la rifinitura finale si possono utilizzare lucidanti, setole o dischi per la lucidatura.



Dentapreg™ Okluzální dlaha | Ferula occlusale

Česky

Italiano

1) Zajistěte suché pracovní pole (rubberdam).

1) Assicurare un campo d'azione asciutto (utilizzando una diga di gomma).



2) Vypreparujte žlábek pro pásek Dentapreg™.

2) Preparare il canale per la striscia Dentapreg™.



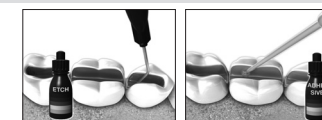
3) Změřte požadovanou délku dlahy, očistěte preparaci.*

3) Misurare la lunghezza desiderata della ferula usando la cera dentaria. Pulire le zone preparate.*



4) Aplikujte do preparace etching gel a následně adhezivní systém, vytvrděte ho.**

4) Applicare uno strato sottile di gel mordenzante e del sistema adesivo sulle zone preparate.**



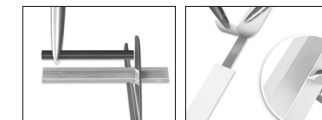
5) Aplikujte tenkou vrstvu flow kompozitu.

5) Applicare uno strato sottile di composito fluido sulle zone preparate.



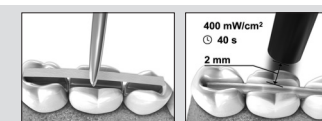
6) Vyjměte pásek z blistru a ustríhnete ho na požadovanou délku.***

6) Estrarre la striscia dal blister e tagliarne la lunghezza desiderata.***



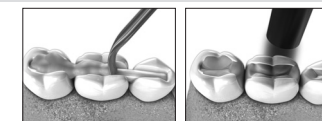
7) Umístěte pásek do flow kompozitu, adaptujte ho a vytvrděte po dobu 40 sekund.

7) Posizionare e adattare la striscia impregnata sulle zone preparate, immergendola nello strato del composito fluido. Fotoindurre la striscetta per 40 secondi.



8) Dokončete dostavbu zubů s využitím C&B kompozitu.**

8) Costruire l'indentatura usando un materiale composito fotoindurente.**



* K měření délky pásku je možné použít dentální vosk, wedjets, zubní nit atd. Per misurare la lunghezza della striscia, utilizzare la cera dentaria, i cunei o il filo dentario ecc.

** Postupujte dle doporučení výrobce. Secondo le istruzioni del produttore.

*** Nepoužitou část pásku chraňte před světlem. Proteggere la parte non utilizzata dalla luce.

